

Universitätsbibliothek Wuppertal

Avctores Latinae Lingvae In Vnvm redacti corpvs

Godefroy, Denis

[Genevae], 1585

Variae lectiones in Fulgentium Plantiadem

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-85](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-85)

- 1311.46 *Stefadium*]al. Stiphadium.
 54 *nam priuata mensa victus est*] al. Nam priuata mensa victus conuiuium non est. Alia verò exemplaria, Nam priuata mensa, victus est: conuiuium non est.
 1312.49 *quàm paruum*]quàm parum. al.
 1313.7 *indigestus efficitur*]afficitur.
 19 *Vnde & antecœnia*] al. vnde & antecœna.
 à quibusdam vocabantur] vocabatur.
 46 *Sfungia*]al. spongia.
aqua duntissimè laxatus] al. diutius malaxatus.
 51 *Laganum*]al. Lagenum. In manuscripto codice deest hoc genus panis.
 54 *Melle enim asperso*]al. aspersa.
 55 *Crustula*]Hoc etiam in vet. cod. deest.
 59 *quia diuiditur*]quia diuiduntur.
 1314.26 *dicit Afranius in rosa Gallum*]Afranius in prosa Gallum.
 40 *Pulpa*] Hæc defunt in vet. cod. vtque glutinosa.
 48 *Afratum*]al. Afrotum.
 60 *Hanc Greci zemam*]Ita exempl. v. sed non dubito quin legendum sit *Ζεμάν*.
 1315.10 *Accepta enim secum alia specie*]al. acceptas enim secum alias species.
 17 *& Arabia colligatum*]al. collectum.
 60 *temporis pueris operariis*] al. pueris & operariis.
 1316.12 *spiramine relicta*]al. repleta.
 1317.3 *quod defraudetur*]quod defraudent.
 32 *humorem liquant*]al. linqunt.
 1318.14 *vulgò cilionem*]al. celionem.
 22 *huc & τὸ τὴν κείνη*] Græca legi nō possunt in manuscripto. Coniicio legendum esse *τὸ τὴν κείνη*.
 23 *Messorium*]al. Missorium.
 37 *Nunquid scis*]al. nunc discis.

- Trifiles*]Ego lego *τρίφιλῆς*.
 57 *à connexionibus virgularū*]al. virgultorū.
 1319.4 *Bacchia*]Bacina. al. Bacca.
 6 *Escala*]al. & ficale.
 23 *& stula*]al. & sicula.
 25 *illi sicile*]forte *σίσιλος*.
 37 *sicut Cilicenses*]al. Cilices.
 1320.17 *ut altius vapor emittatur*] vt altius vaporem emittat.
 32 *quasi currifrum*]al. currifrugum.
 36 *Cibutum*]al. *κίβωτος*.
 50 *Mozica*]Moficia, quasi Modicia.
 1321.1 *Sitarie*]Sitharchia. al. Siftarchia.
 17 *Sportula*] Hæc in v. c. non sunt, bona alioquin.
 39 *Est enim candela*]cicendela.
 51 *Greci Scolaces*] forte *Σκώλακες*.
 52 *Scolicie*] Ego lego *σκώλια*, hoc est in torti. tamen hæc etymologia non bene respondeat voci *σκώλακες*.
 60 *quod labentis*]al. lambentis.
 1322.13 *Farus*]al. Pharum.
 36 *cani*]legendum *καμάς*, humi dicunt.
 38 *Baionula*]Batanula.
 45 *de quibus Satilius*]Satirius. al.
 1327.42 *quasi dicat pilastrum*] quasi dicat pilastrum.
 45 *undique contexta*] undique contexta.
 51 *sunt russati*]al. Sunt rosati.
 1324.6 *saxaque euoluntur*] saxaq; euoluntur.
 40 *quasi bofoira*]Lego *βοός ούρα*.
 46 *Falcis*]al. Falcis.
 60 *circa caudicem*]al. codicem.
 1325.2 *ex caudice*]al. ex codice.
 8 *quo femina purgantur*] al. pugnantur, alij & rectius sparguntur.
 17 *frumenta cillantur*]al. cillantur.
 43 *Telonem*]al. Tolone.

VARIÆ LECTIONES IN FVLGENTIVM PLAN-

T I A D E M.

- 301.16. *reperiens*]Rex Perses.
 17 *Mnascas in Cecrope*] Mnascas in Europa libro.
 18 *victus*]vinctus.
 19 *vispillonibus*]vespillonibus.
 26 *Pollinctor eius funeri dum unctioñe parat*] pollincto eius funere domuitionē paramus; aliàs pollinctores funere domuitionē paramus.
 29 *Tagetis*]Stagetis.
Bacchetidis]Baccitidis. alij. Bacidis, &c. fuit autem Bacis Fatidicus qui oracula & lustratus libros conferipfit, quos legisse se testatur Pausanias in Messenicis.

- 34 *immutanda*]commutanda.
 37 *Messenios*]Athenas.
Ioni]Marti.
 38 *Εκατον φόνια*]εκατον περιέρμα. vel *εκατον πεφονεύμα*. alij. *εκατόν τε τόνδραμα*.
 39 *Ioui hominem &c.*] Marti de homine apud insulam Blennon quod sacrificatum est, à duobus Cretensibus, & vno Locro.
 802.3. *efferre*]offerre.
nefrendem]nefrendum.
 4 *vesperis id est*]deest quibusdam.
 5 *Sicinium*]v. c. Sicium. alij siccium.
 8 *aduersus*]v. c. è contrà.

- 11 *Beb.*] *Bebius*.
fastos dies] *festalia* sacrorum.
 12 *gemin as*] *geminos*.
 14 *ambeguas*] *ambiguas*, alij *ambiquas*.
 19 *qua nec iam*] *quia nec busta*.
 22 *Melius*] *Melius fuggrundiarium* miser quereris &c.
 24 *senes incuruos*] *Senes iam incuruos*.
 29 *morti*] *mori*.
 31 *Larentia*] *Laurentina*.
 32 *pro agris*] *per agros*.
 38 *cōsque*] &c.
 803 8. *dignos*] *In v. c. non habetur*.
 11 *eneratione*] *remuneracione*.
 12 *depinnato*] *depennato*.
 16 *Sceparnionem*] *Separnum*: alij *separum*.
 17 *his nuncium indicassem*] *Hismuntium indicassem*.
 19 *interdiu*] *in die*.
 21 *Militi*] *in Mercatoris Comœdia*.
 22 *Quid iam*] *In v. c. non habetur*.
 25 *Tutula*] *Tituli*, & *Titulum*. vide *Titulum*.
 29 *caput reftabant*] *tutabant*.
 32 *nauculam*] *Naucellam*.
 37 *ad Philippum*] *pro Philippo*.
 39 *faciam*] *Feram*.
 40 *autem*] *Auentium*, alij *autenticum*.
 73 *fati*] *Fratti*.
 46 *marito detrahentis dicitque*] *mariris detrahentes dicere*.
 45 *Pumilus*] *Pumilio*.
 49 *Pumilos*] *Pumilios*.
 50 *lenem*] *lenem*, fortè *lœuem*.
 53 *subtilem telam*] *subtilia tela*.
 54 *Possine, necne clam*] *Possis clam*.
 55 *proinde*] *perinde*.
 58 *Quid nam*] *Nam quid*.
 804 3 *emissam*] *emissam*.
 5 *Tituillitij sat cedo tibi*] *Tituilles Flacce do tibi*, alij *pro sat legunt sal*.
 6 *Sculponeas*] *Isculponeas*.
 8 *ait: sculponeis*] *Isculponeis*.
 10 *Qui quæso*] *Melius Isculponeas quibus*, &c.
 12 *per alienas domos gyrare*] *per alienas domos infronate gyrate*, alij *instanter gyrate*: alij *ligurrire*.
 16 *Operam uxoris polliceor foras, quasi catillatam*] *Quin meâ uxorem mittâ cauillatam*.
 18 *nominari*] *dici*.
 20 *digni fuerunt*] *forent*.
 21 *Statius Cæcilius*] *Flaccus Tibullus*.
 22 *Melene*] *Molitrice*.
 26 *appellari*] *dici*.
 27 *cellarios*] *cellaritatæ*.
inde promani] *deintus promant*.

- 31 *Memor*] *Memos*.
 34 *Auctio dicitur venditio*] *Auctionem dici voluerunt venditionem*.
 38 *Nasiterna*] *Mnasiterna*.
 39 *fabula*] *Comœdia*.
 40 *nasiternatus*] *Mnasiternatus*.
 41 *nasiternam*] *Mnasiternam*.
 43 *antistas*] *antistans*.
 47 *Chrytato*] *Bacchidib*.
Fortè vt affedi] *Fortè ego vt in stega confederam*.
 48 *naucula*] *naucellæ*.
 49 *dromonis*] *dromadis*.
 52 *Limbus verò*] *hæc non sunt in v. c.*
 59 *qua paruo stipendio profant*] *quæ se paruo stip. profant*.
 805 2 *Non ego*] *non est in v. c.*
 6 *Galbius*] *Caius*.
 7 *confodiende*] *confodiente*.
 9 *Si tibi Machera*] *si tibi machera est foris*.
 15 *Fonteus*] *Fronto*.
 20 *domuitionem*] *omnes dom. &c.*
 23 *Flocce*] *flocce pendo*.
 26 *Arrius*] *in Zestia*.
proferto] *proferre*.
 29 *opipare*] *deest in v. c.*
 31 *Callim*] *Callimorphus*.
 3 *Ambrosio*] *Ambrosiæ red. tue. fauore*.
 36 *& sunt*] *vt sunt*.
 38 *venustarem*] *venustarem, venustare verò exclarare est*.
 40 *naucula*] *naucellæ modiciscimum*.
 41 *bamplum*] *Lembum*: alij *blaunam*.
 47 *petere*] *pellere*.
 49 *Itaque*] *Itane habes v. c. ab eis*.
 51 *Valgia*] *In v. c. post vocem Exercitam continet legitur ita, & vbi supra ait*.
 806. 1 *Simplones*] *Simpolones, vel simpulones*.
 3 *simplator*] *simpulator*.
Sutrius] *succiis, alij succuius, vt apud Macrobius*.
 10 *Gerones*] *Gerrones*.
 12 *Cistellam offer*] *Cistellam mihi offers*.
 17 *sic. ex re*] *sic ire*.
 20 *Arctinas*] *arctinas*.
 22 *Hallucinari*] *Alucinare*.
 24 *Nam centum*] *nam contemptum*.
 31 *Cæsi itaque*] *Cæsi itaque*.
 33 *Stat dum lixa bibat*] *iuuat*.
 36 *sudus ora*] *sudus oritur*.
 39 *Rubrius*] *Rabirius, alij Rutilius*.
 43 *ambulans*] *existens*.
 46 *Manubie*] *Manubies*.
 48 *reperæ*] *reflitterant*.
 49 *Armarius*] *Aumarium, vel Automarium, vel Armarium*.

